

REDMOND

Электросушилка RFD-0159

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр
по контактным данным, указанным в условиях
гарантийного обслуживания

RUS	6
UKR	14
KAZ	21

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности.....	6
Технические характеристики	9
Комплектация	9
Устройство прибора.....	9
Панель управления.....	9
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	9
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	10
Рекомендации по сушке и приготовлению различных продуктов.....	11
Рекомендуемые температурные режимы	12
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	12
Хранение и транспортировка	12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	12
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13

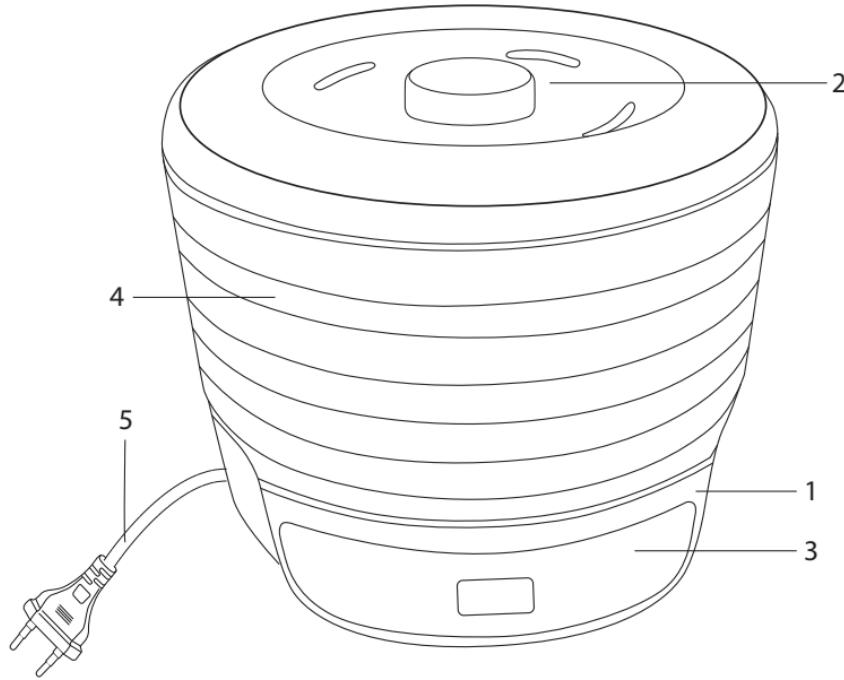


Производитель: ООО «Лаборатория идей» 195196, РФ,
г. Санкт-Петербург, ул. Таллинская, д. 7, лит. О, пом. 1Н.

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ,
вул. Газова, будинок 30.

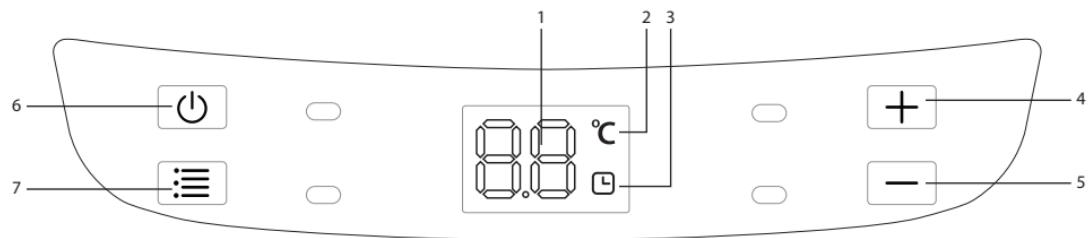
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или
другая переработка данного документа или любой его части без
предварительного письменного разрешения правообладателя
запрещены.

A1

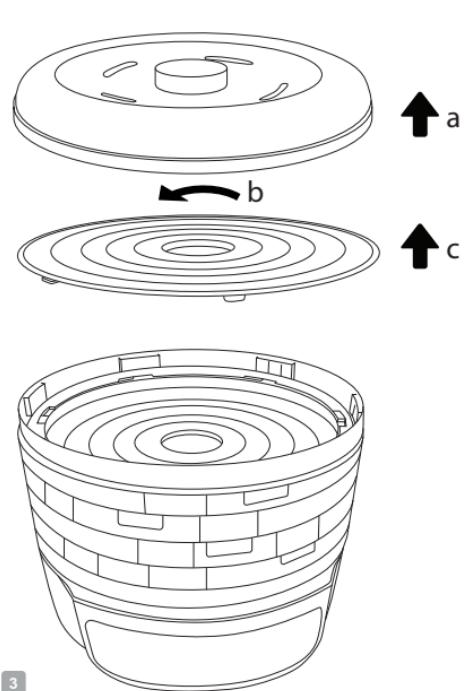
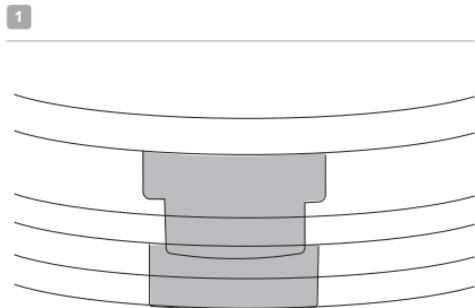
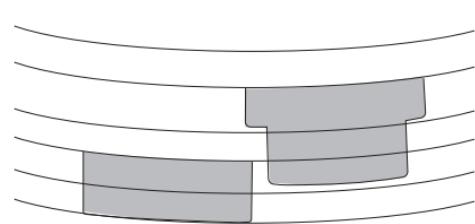


3

A2



4



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Электросушилка RFD-0159 – это современный прибор, предназначенный для сушки овощей, фруктов, ягод, грибов, трав и специй, подсушивания круп и макаронных изделий.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.

атации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с nominalным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних пред-

метов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.
- Не оставляйте прибор работающим без присмотра надолго.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	RFD-0159
Мощность.....	500 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком	класс II
Материал корпуса и поддонов.....	пластик
Дисплей.....	цифровой
Тип управления	электронный
Регулировка температура.....	30–70°С
Количество съемных поддонов.....	5 шт.
Установка времени	0,5–72 ч
Габаритные размеры.....	333 × 322 × 351 мм
Вес нетто.....	2,75 кг
Длина шнура электропитания.....	1 м

Комплектация

Электросушилка.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема A1, стр. 3)

1. Корпус
2. Крышка

3. Панель управления с дисплеем

4. Съемные поддоны
5. Электрошнур

Панель управления (схема A2, стр. 4)

1. Дисплей
2. Индикатор температуры
3. Индикатор времени
4. Кнопка + с индикатором – увеличение настраиваемого параметра
5. Кнопка — с индикатором – уменьшение настраиваемого параметра
6. Кнопка ⚡ с индикатором – включение/выключение прибора
7. Кнопка :≡ с индикатором – переход к настройке температуры и времени приготовления

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Съемные детали промойте в проточной воде с использованием мягкого моющего средства.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. При первом включении возможно появление постороннего запаха.



Перед началом использования для удаления технической защитной смазки рекомендуется включить прибор без продуктов на 30–40 минут, затем произвести его полную очистку.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Подготовьте и нарежьте продукты, которые вы собираетесь сушить.



Чтобы фрукты меньше меняли цвет в процессе сушки, опустите нарезанные кусочки в лимонный или ананасовый сок и оставьте на несколько минут. Либо смешайте сок (желательно натуральный), соответствующий приготовляемому фрукту (например, яблочный – для яблок), с двумя стаканами воды и опустите туда предварительно подготовленные фрукты на 2 минуты.

- Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность, вдали от источников тепла и мест, где возможно попадание на прибор воды. При установке следите за тем, чтобы рядом не находились декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, ко-

торые могут пострадать от воздействия повышенной температуры.

- Разложите продукты ровным слоем на поддонах. Чтобы обеспечить нормальную циркуляцию воздуха, следите за тем, чтобы продукты не касались друг друга.



Будьте аккуратны при раскладывании продуктов: попадание частичек пищи на защитный диск нагревательного элемента может привести к перегреву и возгоранию.

- Установите поддоны друг на друга, как показано на схеме A3.1, стр. 5. Если расстояние между поддонами необходимо увеличить, установите их, как показано на схеме A3.2, стр. 5. Также расстояние можно дополнительно увеличить, сняв внутреннюю часть поддона, как показано на схеме A3.3, стр. 5.



Время сушки для верхних поддонов будет больше.

Необходимо устанавливать не менее трех поддонов, даже если вы загружаете только один.

- Закройте крышку.
- Подключите прибор к электросети. Прозвучит звуковой сигнал, дисплей и все индикаторы загорятся на несколько секунд, затем прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отображается – –).
- Нажмите кнопку , на дисплее отобразится температура по умолчанию, загорится индикатор .
- Не нажмите кнопки панели управления в течение нескольких секунд, начнется процесс сушки. Индикатор кнопки будет гореть постоянно, на дисплее будет отобра-

- жаться значение времени до окончания процесса сушки и гореть индикатор .
9. Кнопками **+** и **-** установите желаемое значение времени в диапазоне от 0,5 до 72 часов, с шагом 0,5 часа.
 10. Для настройки температуры сушки нажмите кнопку . На дисплее отобразится значение температуры по умолчанию, загорится индикатор . Кнопками **+** и **-** установите желаемое значение температуры в диапазоне от 30 до 70°C, с шагом 5°C.
- i** Чтобы посмотреть установленную температуру во время процесса сушки, нажмите кнопку . Значение температуры отобразится на дисплее на несколько секунд.
Время нагрева до заданной температуры составляет 20-30 минут.
- !** Во время работы поддоны нагреваются. Используйте прихватки.
- 💡** Рекомендуется периодически менять поддоны местами для равномерного просушивания.
11. По окончании процесса сушки прибор подаст звуковой сигнал, работа вентилятора продолжится в течение 5 секунд, после чего прибор перейдет в режим ожидания.
- STOP** **ВНИМАНИЕ!** Не отключайте прибор от электросети до полной остановки вентилятора.
- i** Вы можете прервать процесс сушки в любой момент нажатием кнопки .

Рекомендации по сушке и приготовлению различных продуктов



При использовании прибора для сушки трав необходимо простелить поддон марлей в один слой и установить его наверху. Обеспечьте достаточную вентиляцию в помещении, где используется прибор.

Продукт	Подготовка	Продолжительность сушки, часы
Абрикосы	Извлечь косточку и тонко нарезать	13-28
Ананасы (свежие)	Очистить, нарезать кольцами или кубиками	6-36
Бананы	Снять кожуру, нарезать кружочками толщиной 3-5 мм	8-38
Вишня	Допускается сушить целиком, косточку удалять не обязательно	8-36
Груши	Очистить от кожуры, удалить сердцевину, нарезать ломтиками толщиной 5-8 мм	8-30
Клюква	Сушить целиком	6-26
Персики	Нарезать ломтиками или дольками толщиной 8-10 мм, удалить косточку	10-34
Яблоки	Очистить от кожуры, удалить сердцевину, разрезать на две или четыре части	4-15
Баклажаны	Нарезать кружочками толщиной 8-10 мм	6-18
Морковь	Варить до мягкости. Нарезать кружочками	8-14
Болгарский перец	Извлечь сердцевину, нарезать полосками или кружочками	4-14

Продукт	Подготовка	Продолжительность сушки, часы
Грибы	Тонко нарезать, мелкие грибы можно сушить целиком	6–14
Йогурт	Для приготовления йогуртов в сушилке используйте специальные баночки RAM-G1 (приобретаются отдельно)	8



Время сушки, указанное в таблице, является приблизительным. Реальное время может отличаться в зависимости от размеров, консистенции и веса загружаемых продуктов. Учитывайте это при загрузке, внимательно следите за процессом сушки, меняйте поддоны местами, своевременно вынимайте поддоны с готовым продуктом.



Рецепты для электросушилки доступны в мобильном приложении «Готовим с REDMOND». Приложение можно загрузить из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства).

Рекомендуемые температурные режимы

Тип продукта	Температурный режим
Травы	35–40°C
Хлеб	40–50°C
Овощи	50–55°C
Фрукты	55–60°C
Грибы	50–55°C

Тип продукта	Температурный режим
Йогурт	40°C

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Необходимо очищать прибор после каждого использования.

Корпус прибора протирайте мягкой тканью, съемные детали промывайте теплой водой с использованием мягкого моющего средства.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора и электрошнур под струю воды или погружать его в воду.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Отсутствует электропитание	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке
Продукты сушатся слишком долго	Поддоны переполнены	При закладке продуктов между ними должно оставаться свободное пространство для циркуляции воздуха
	Продукты нарезаны слишком крупно	Подготавливайте продукты, следя указаниям раздела «Рекомендации по сушке для различных продуктов»
Неравномерное просушивание продуктов	Продукты нарезаны неодинаково	Периодически меняйте поддоны местами
	Поддоны не менялись местами во время сушки	
Во время работы прибора появился посторонний запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких включений

i В случае если неисправность устраниить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покуп-

ки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г.... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання пристроя значно подовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації пристроя. Під час використання пристроя користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, спричинені недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад є багатофункціональним пристроєм для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристроя вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.



ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам

гарантії, а також до ураження електро-струмом. Ушкоджений електрокабель потрібує термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню, не накривайте рушником або серветкою під час роботи – це може привести до перегріву і поломки пристроя.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпуса пристроя може привести до його серйозних ушкоджень.
- Перед чищенням приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі і повністю охолоджений. Чітко дотримуйтесь інструкції щодо очищення приладу.
- Не залишайте прилад працюючим без нагляду надовго.

STOP

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

STOP

- Даний прилад не призначений для використання людьми (зокрема дітьми), у яких є фізичні, нервово-психічні або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення та обслуговування пристроя не можуть здійснюватися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Усі роботи з обслуговування та ремонту мають здійснюватися авторизованим сервіс-центром. Некваліфіковано виконана робота може привести до поломки приладу, травм і ушкодження майна.

УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	RFD-0159
Потужність.....	500 Вт
Напруга.....	220–240 В, 50 Гц
Захист від ураження електричним струмом	клас II
Матеріал корпусу, піддонів	пластик
Дисплей.....	цифровий
Тип управління	електронний
Регулювання температури.....	30–70°C
Кількість зімніх піддонів	5
Встановлення часу	0,5–72 год
Габаритні розміри.....	333 × 322 × 351 мм
Вага нетто.....	2,75 кг
Довжина електрошнура	1 м

Комплектація

Електросушарка	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.

Будова приладу (схема A1, стор. 3)

1. Корпус приладу
2. Кришка приладу

3. Панель управління з дисплеєм

4. Знімні піддони

5. Електрошнур

Панель управління (схема A2, стор. 4)

1. Дисплей
2. Індикатор температури
3. Індикатор часу
4. Кнопка + з індикатором – збільшення значення параметра
5. Кнопка – з індикатором – зменшення значення параметра
6. Кнопка ⏪ з індикатором – включення/відключення приладу
7. Кнопка ⏴ з індикатором – налаштування температури і часу приготування

I. ПЕРЕД ПОЧАТОКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Виділіть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



Обов'язково зберігайте на місці застеженні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і таблицю з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Протріть корпус пристрію вологовою тканиною, дайте їм просохнути. Знімні деталі промийте теплою водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

Перед приготуванням переконайтесь в тому, що зовнішні й видимі внутрішні частини приладу не мають пошкоджень, сколов та інших дефектів. При першому включені можливе появлення стороннього запаху.



Перед початком використання для видалення технічного захисного мастила рекомендується включити прилад без продуктів на 30–40 хвилин, потім виконати його повне очищенння.

ІІ. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

- Підготуйте і наріхте продукти, які ви збираєтеся сушити.
Щоб фрукти менше змінювали колір в процесі сушіння, зануріть нарізані шматочки в лимонний або ананасовий сік і залиште на декілька хвилин. Або змішайте сік (бажано натуральний), що відповідає фрукту, що готовується (наприклад, яблучний – для яблук), з двома склянками води і зануріть туди попередньо підготовлені фрукти на 2 хвилини.
- Встановіть прилад на рівну тверду суху горизонтальну поверхню, подалі від джерел тепла і місць, де можливе падання на прилад води. Під час встановлення стежте за тим, щоб поруч не знаходились декоративні покриття, електронні прилади та інші предмети, що можуть постраждати від впливу підвищеної температури.
- Розкладіть продукти рівним шаром на піддонах. Для забезпечення нормальної циркуляції повітря стежте за тим, щоб продукти не торкалися один одного.



Будьте обережні при розкладанні продуктів: потрапляння часточки іжі на захисний диск нагрівального елементу може привести до перегрівання і сталахування.

- Встановіть піддони один на одного, як показано на схемі A3.1, стор. 5. Якщо відстань між піддонами необхідно збільшити, встановіть їх, як показано на схемі A3.2, стор. 5. Також відстань можна додатково збільшити, знявши внутрішню частину одного з піддонів, як показано на схемі A3.3, стор. 5.
- i** Час сушіння для верхніх піддонів буде більшим.
Необхідно встановлювати не менше трьох піддонів, навіть якщо ви завантажуєте тільки один.
- Закрійте кришку приладу.
- Підключіть прилад до електромережі. Пролунає звуковий сигнал, дисплей і всі індикатори загоряться на кілька секунд, потім прилад переїде в режим очікування (на дисплеї відображається – –).
- Натисніть кнопку на дисплей відобразиться температура за замовчуванням, загориться індикатор .
- Не натискайте кнопки панелі управління протягом декількох секунд, почнеться процес сушіння. Індикатор кнопки буде горіти постійно, на дисплеї буде відображатися значення часу до закінчення процесу сушіння і горіти індикатор .
- Кнопками – – встановіть бажане значення часу в діапазоні від 0,5 до 72 годин, з кроком 0,5 години.
- Для налаштування температури сушіння натисніть кнопку . На дисплей відобразиться значення температури за

замовчуванням, загориться індикатор $^{\circ}\text{C}$. Кнопками $+$ і $-$ встановіть бажане значення температури в діапазоні від 30 до 70°C з кроком 5°C .

 Щоб переглянути встановлену температуру під час процесу сушіння, натисніть кнопку . Значення температури відобразиться на дисплей на кілька секунд.

Час нагріву до заданої температури становить 20-30 хвилин.

 Під час роботи піддони нагріваються. Використовуйте прихватки.

 Рекомендується періодично міняти піддони місцями для рівномірного просушування.

11. Після закінчення процесу сушіння прилад подасть звуковий сигнал, робота вентилятора продовжиться протягом 5 секунд, після чого прилад перейде в режим очікування.

 УВАГА! Не відключайте прилад від електромережі до повної зупинки вентилятора.

 Ви можете перервати процес сушіння в будь-який момент натисненням кнопки .

Рекомендації по сушці і приготуванню різних продуктів

 При використанні приладу для сушіння трав необхідно пропелити піддон марлею в один шар і встановити його зверху. Забезпечте достатню вентиляцію в приміщенні, де використовується прилад.

Продукт	Підготовання	Тривалість сушіння, години
Абрикоси	Витягти кісточку і тонко нарізати	13–28
Ананаси (свіжі)	Очистити, нарізати кільцями або кубиками	6–36
Банани	Зняти шкуринку, нарізати кружечками завтовшки 3–5 мм	8–38
Вишня	Допускається сушити цілком, кісточку видалити не обов'язково	8–36
Груші	Очистити від шкуринки, видалити серцевину, нарізати шматочками завтовшки 5–8 мм	8–30
Клюква	Сушити цілком	6–26
Персик	Нарізати шматочками або скибочками завтовшки 8–10 мм, видалити кісточку	10–34
Яблука	Очистити від шкуринки, видалити серцевину, розрізати на дві або чотири частини	4–15
Баклажани	Нарізати кружечками завтовшки 8–10 мм	6–18
Морква	Варити до м'якості. Нарізати кружечками	8–14
Болгарський перець	Витягти серцевину, нарізати смужками або кружечками	4–14
Гриби	Тонко нарізати, дрібні гриби можна сушити цілком	6–14
Йогурт	Для приготування йогуртів в сушарці використовуйте спеціальні баночки RAM-G1 (купуються окремо)	8

 Час сушіння, вказаній в таблиці, є приблизним. Реальний час може відрізнятися в залежності від розмірів, консистенції і ваги продуктів, що завантажуються. Враховуйте це при

завантаженні, уважно стежте за процесом сушіння, міняйте піддони місцями, своєчасно виймайте піддони з готовим продуктом.

 Рецепти для електросушарки доступні в мобільному додатку «Готовим с REDMOND». Додаток можна завантажити з магазину додатків App Store або Google Play (в залежності від операційної системи пристроя, що використовується).

Рекомендовані температурні режими

Тип продукта	Температурний режим
Трави	35–40°C
Хліб	40–50°C
Овочі	50–55°C
Фрукти	55–60°C
Гриби	50–55°C
Йогурт	40°C

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтесь, що він відключений від електромережі та повністю охолонув.

Очищуйте прилад після кожного використання. Очищуйте корпус виробу м'якою кухонною серветкою або губкою. Можливе застосування делікатного очищувального засобу. Корпус приладу протріть вологого тканиною. Знімні деталі промийте теплою водою, можливе застосування делікатного очищувального засобу.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ поміщати прилад, вилку та шнур електро живлення під струмінь води або занурювати їх у воду.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані до застосування для предметів, що контактиують з їхнім.

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристроя та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРТАННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Способ усунення
Прилад не працює	Прилад не підключено до електромережі	Увімкніть прилад у справну розетку
Продукти сушать-ся надто довго	Піддони переповнені	При закладанні продуктів між ними повинен залишатися вільний простір для циркуляції повітря

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Продукти сушать-ся надто довго	Продукти нарізані надто крупно	Підготовляйте продукти, дотримуючись вказівок розділу «Рекомендації щодо сушіння для різних продуктів»
Нерівномірне просушування продуктів	Продукти нарізані неоднаково	Піддонон не змінювалися місцями під час сушіння
Під час роботи приладу з'явився сторонній запах	На деякі частини нового приладу нанесено захисне покриття	Запах зникне після декількох увімкнень

i У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 12 місяців із моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Данна гарантія не поширюється на природний знос виробу.

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)
2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р... 0 – 2020 р.)
3 – серійний номер моделі

Установлений виробником термін служби приладу – 3 роки із дня його придбання. Термін дійсний за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосовних технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Потурбуйтеся про навколошнє середовище: не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мүқият оқыңыз және анықтамалық реттінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывыңыз. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мүқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданарналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.

STOP

ECTE САҚТАҢЫЗ: электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп

соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызыгуна және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.
- Құралды істеп түрған күйінде ұзак уақытқа қарасыз қалдырмаңыз.



Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына тусыруға ТЫЙИМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі

жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауп беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгі	RFD-0159
Куаты.....	500 Вт
Кернеүі	220–240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	II дәреже
Корпус және түпкөйма материалы.....	пластик
Дисплей.....	цифрлық
Басқарудың түрі.....	. электрондық
Температуралы реттеу.....	30–70°C
Алынбалы түпкөймалар саны	5
Уақытты орнату	0,5–72 сағ
Габаритті өлшемдері	333 × 322 × 351 мм
Таза салмағы	2,75 кг
Электр шинурының ұзындығы.....	1 м

Жинақталу

Электр кептіргіш	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусынан жиһізделірілу барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бүйімнің техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Құрылғысы (A1 сурет, 3 бет)

1. Құралдың корпусы
2. Ұйдыстың қақпағы

3. Дисплеймен басқарылатын панель

4. Алынбалы түпкөймалар
5. Электркуатының шнуры

Басқару тақтасы (A1 сурет, 4 бет)

1. Дисплей
2. Температура индикаторы
3. Уақыт индикаторы
4. Индикациясымен + батырмасы – параметрдің мәнін арттыру
5. Индикациясымен – батырмасы – параметрдің мәнін азайту
6. Индикациясымен ⌂ батырмасы – құралды қосу/ажырату
7. Индикациясымен ≡ батырмасы – температура мәнін орнату, баптау әзірлеу уақытын орнату

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жapsырмаларды алып тастаңыз.



Корпустағы ескерметтің жapsырма, жapsырма-көрсеткіш (бар болса) және бүйімнің сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңыз!

Тасымалдау немесе төмөн температураларда сактаған соң аспалты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Электр сымын тольғымен тарқатыңыз. Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз. Шешілмелі бөлшек-

терді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мүккият көптіріңіз

Дұйнордудаң алдында құралдың сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктегіндегі закым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізуін. Бірінші рет қосқан кезде бөгде иіс пайдалану мүмкін.

-  Техникалық қорғаныс майын жою үшін пайдаланар алдыра құралды 30–40 минутқа өнімсіз қосу керек, содан кейін оны толық тазарту керек.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

1. Көптіруге арналған азықтарды дайындаңыз және тұраңыз.

Көптірген кезде жемістер өз түсін тым өзгертуеу үшін, туралған тілімдері бірнеше минутқа лимон немесе ананас шырынына салыңыз. Немесе әзірленетін жеміске сайкес (мысалы, алмалар үшін – алма) шырынын (табиғи болғаны жөн) екі стакан сумен арапастрыңыз және оның ішіне алдын ала дайындалған жемістерді 2 минутқа салыңыз.
2. Құралды тегіс қатты құрғақ көлденен бетке, жылу көздерінен алғыс, құралға су түсін мүмкін жарларден алғыс жерге орналастырыңыз. Орнатқан кезде жаңында әшекей жабындылар, жоғары температурадан зақымдануы мүмкін электронды жабдықтардың және басқа заттардың болмауын қадағалаңыз.
3. Өнімдерді түпкіймаларға тегіс қабатпен жайыңыз. Ауаның қалыпты айналымын қамтамасыз ету үшін өнімдер бір-біріне тимеуін қадағалаңыз.



Өнімді жайған кезде мынаған мүккият болыңыз: қыздыру элементінің қорғаныс дискине тағам қалдықтарының түсү, бұл қатты қызуға және жануға әкелуі мүмкін.

4. Түпкіймаларды **A3.1**, бет 5 кестесінде көрсетілгендей, бір-біріне орнатыңыз. Түпкіймалардың арасындағы арақашықтықты үлкейту керек болса, оларды **A3.2**, бет 5 кестесінде көрсетілгендей, орналастырыңыз. Сондай-ақ қашақтықты **A3.3** схемасында көрсетілгендей, түптердің бірінің ішкі бөлігін түсіріп, қосымша арттыруға болады, бет 5.



Жоғары түпкіймалар үшін кептіру уақыты көбірек болады. Бір ғана түпкійманы салу керек болса да үш түпкіймадан кем болмайтын түпкіймалар санын орнату қажет.

5. Құралдың қақпағын жабыңыз.
6. Құралды электр желісіне қосыңыз. Құрал дыбыс дабылын береді, дисплей және барлық индикаторлар бірнеше секундқа жанады, содан кейін құрылғы күту режиміне өтеді (дисплейде – көрінеді).
7.  батырмасын басыңыз, дисплейде әдепті температура көрсетіледі,  индикаторы жанады.
8. Басқару тақтасының түймелерін бірнеше секунд бойы баспаңыз, кептіру процесі басталады.  батырмасының индикаторы үнемі жанады, дисплейде кептіру процесі аяқталғанда дейінгі уақыт мәні көрсетіледі және  индикаторы жанады.
9. + және – 0,5 тең 72 сағатқа дейінгі ауқымда қажетті уақыт мәнін 0,5 сағат қадамымен орнатыңыз.

10. Кептіру температурасын реттеу үшін түймесін ба-сызыз. Дисплейде әдепті температура мәні көрсетіледі, индикаторы жанады. + және — қажетті температура мәнін 30-дан 70°C дейінгі диапазонда 5°C қадаммен орнатыңыз.

Кептіру кезіндегі орнатылған температуралы көрү үшін түймешігін басыңыз. Температура мәні дисплейде бірнеше секунд көрінеді.

Берілген температураға дейін қыздыру уақыты 20-30 минутты құрайды.

Жұмыс істеп түрган кезде түпқоймалар қызыды. Түткыштарды пайдаланыңыз.

Бір қалыпты кептіру үшін түпқоймаларды кезең-кезенмен орындарын ауыстырып тұру керек.

11. Кептіру процесі аяқталғаннан кейін аспап дыбыстық сигнал береді, желдеткіштің жұмысы 5 секунд бойы жалғасады, содан кейін аспап күту режиміне етеді.

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Құрылғыны электр желісінен желдеткіш толық тоқтағанға дейін ажыратпаңыз.

Сіз кептіру үрдісін кез келген уақыта батырмасын басып тоқтата аласыз.

Әртүрлі өнімдерді кептіру және дайындау бойынша ұсынымдар

Шөлтерді кептіруге арналған құралды пайдаланған кезде түпқоймаға марляны бір қабат төсеп, оны жоғары жағына

орнату керек. құрал пайдаланып жатқан бөлменің жеткілік-ті желдетпелігүн қағағалаңыз.

Өнім	Дайындау	Кептіру ұзақтығы, сағат
Абрикос	Сүйегін алып тастап, жіңішкелеп кесу	13-28
Ананас (жана)	Тазалау, сақиналады немесе торт бұрыштап кесу	6-36
Банандар	Қабыны аршу, 3-5 мм қалындықта дөңгелектеп кесу	8-38
Шие	Тұтас кептіруге болады, қүйегін алу міндетті емес	8-36
Алмұрт	Қабығын аршу, ортасын алып тастау, 5-8 мм қалындықта тілімдерге кесу	8-30
Мүжікідек	Тұтас кептіру	6-26
Шабдалы	8-10 мм қалындықта тілімдерге немесе бөліктеге кесу, сүйегін алып тастау	10-34
Алма	Қабығын аршу, ортасын алып тастау, екі немесе торт белікке кесу	4-15
Баклажан	8-10 мм қалындықта дөңгелектеп кесу	6-18
Сәбіз	Жұмсағанға дейін пісіру. Дөңгелектеп кесу	8-14
Болгар бұрышы	Ортасын алып тастау, желімдерге немесе дөңгелектеп кесу	4-14
Санырауқұлактар	Жіңішкелеп кесу, ұсақ санырауқұлактарды тұтас кептіруге болады	6-14
Йогурт	Кептіріште йолғут дайындау үшін арнайы RAM-G1 банкаларын пайдаланыңыз (блек сатып алыныды)	8

Кестеде көрсетілген кептіру уақыты шамалы болып табылады. Шынайы уақыты азықтардың мөлшеріне, консистен-

циясына, салмағына байланысты. Осыны салған кезде ескеріңіз, кептіру үрдісін мүкият қадағалаңыз, түпқоймалардың орындарын ауыстырыңыз, түпқоймалардың дайын өніммен уақытылы шығарыңыз.

 Электр кептіріш арналған рецепттер «Готовим с REDMOND» мобилді қосымшасында қол жетімді. Қосымшасын App Store немесе Google Play қосымша магазиндерінен жүктеге болады (пайдаланылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты).

Температураларды таңдау бойынша ұсыныс

Өнімдер	Температурасы
Шөптер	35–40°C
Нан	40–50°C
Көкөністер	50–55°C
Жемістер	55–60°C
Сандырауқұлактар	50–55°C
Йогурт	40°C

III. АСПАП КҮТИМІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электржелісінен ажыратылғанына және сұзығанына көз жеткізіңіз. Құралды әр қолданған сайын тазартыңыз.

Құралдың түркүн ылғалды жұмысақ шуберекпен сүртіңіз, шешілмелі бөлшектерді сабынды сүмен жуыңыз.

 Құрал айыр және электр қуатының сымын судың ағысы астына қоюға немесе суға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Сондай-ақ тамақпен байланысатын заттар үшін қолдануға ұсынылмайтын химиялық агрессивті немесе келген басқа заттарды қолдануға болмайды.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ жеден-негін жерде жылтыу аспаптарынан алыс және тікелей күн сөүлелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкеліу мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сүйкіткіштердан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою адістері
Құрал жұмыс істемейді	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыныб
Өнімдер тым үзак кептіріледі	Түпқоймалар асыра толтырылған	Ая айналымы үшін өнімдерді салған кезде олардың арасында бос орын қалуы керек
	Өнімдер тым ірі туралған	Өнімдерді «Түрлі өнімдерді кептіру бойынша кеңестер» болміндеңігі нұсқауларға сайкес дайындаңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою адістері
Өнім бір қалыпты көтірілмейді	Өнімдер әрқалай тұралған	Өнімдерді «Түрлі өнімдерді кептіру бойынша кеңестер» бөліміндегі нұсқауларға сәйкес дайындаңыз
	Кептіркен кезде түпқоймалардың орындары ауыстырылмаған	Түпқоймалардың орындарын кезең-кеzeңмен ауыстырып отырыңыз
Құралдың жұмыс істег барысында бөлігінде иіс пайдада болды	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспалты мүқият тазалаңыз. Иіс бірнеше көспалардан соң кетеді

i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңз.

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайдаған күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бузылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жараздылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым

жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспалтың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сыйкестендіру жапсымасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспалтың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүргізу көзбеттің көрсеткішінде сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдалануышы нұсқаулығын, сонымен қатар аспалтың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдалана асуру керек. Мұндай бұйымдардың адемтегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in Russia

RFD-0159-CIS-UM-2